

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

m-u-t GmbH
Am Marienhof 2
22880 Wedel

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Meß- und Prüfgerät
Measurement and test equipment

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG C769 oder/or

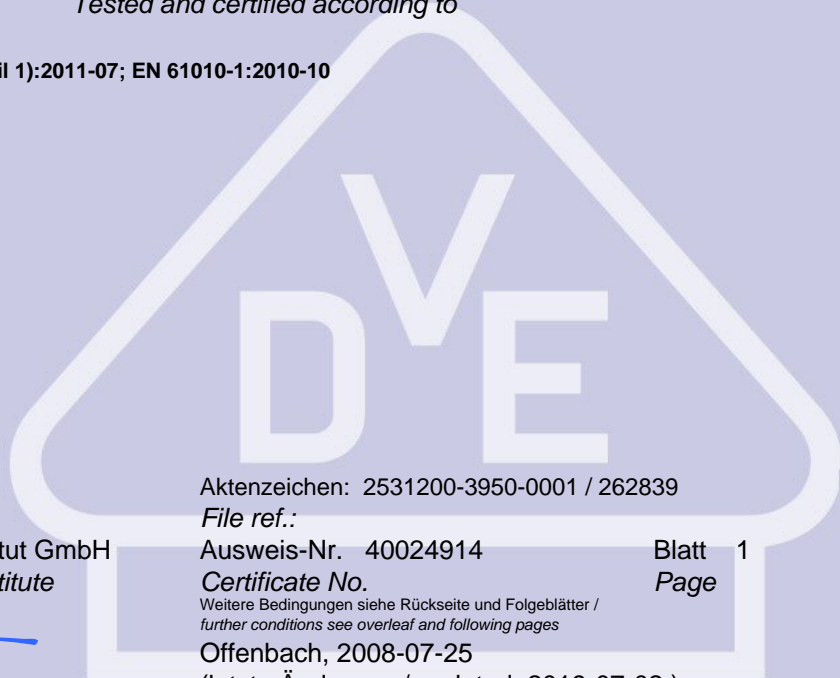


oder/or VDE-REG C769

REG C769

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61010-1 (VDE 0411 Teil 1):2011-07; EN 61010-1:2010-10
IEC 61010-1:2010
IEC 61010-1:2010/AMD1:2016



Aktenzeichen: 2531200-3950-0001 / 262839

File ref.:

Ausweis-Nr. 40024914

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-07-25

(letzte Änderung / updated 2019-07-02)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

J. Richter

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
m-u-t GmbH, Am Marienhof 2, 22880 Wedel

Aktenzeichen / *File ref.*

2531200-3950-0001 / 262839 / TL4 / KUL

letzte Änderung / *updated*

2019-07-02

Datum / *Date*

2008-07-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40024914.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40024914.

Meß- und Prüfgerät *Measurement and test equipment*

Typ(en) / *Type(s)*

EndoID

Verwendung <i>Intended use</i>	Dichtigkeitstestsystem zum Einbau in Wasch- und Desinfektionsgeräte <i>built in leakage test system for washer and disinfectors</i>
Nennspannung <i>Rated voltage</i>	AC 230 V
Nennfrequenz <i>Rated frequency</i>	50 Hz
Nennaufnahme <i>Rated power</i>	35 W
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Temperaturbereich <i>Temperature range</i>	max. 50 °C
Schutzklasse <i>Class</i>	Die Produkte sind für den Einbau in Schutzklasse I Produkte vorgesehen. <i>the products are intended to be mounted in protection class I equipment.</i>
Schutzart <i>Degree of protection</i>	Der Berührungsschutz ist im Endgerät durch ein entsprechendes Gehäuse zu realisieren. <i>protection against accessibility have to be provided by the enclosure of the enduse equipment.</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40024914 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
m-u-t GmbH, Am Marienhof 2, 22880 Wedel

Aktenzeichen / *File ref.*

2531200-3950-0001 / 262839 / TL4 / KUL

letzte Änderung / *updated*

2019-07-02

Datum / *Date*

2008-07-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40024914.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40024914.

Einbaubedingungen

Beim Einbau der Produkte ist darauf zu achten, dass alle Anforderungen gemäß der oben genannten Bestimmungen eingehalten sind.

Built-in requirements

with mounting the products in the enduse equipment it must be ensured that all requirements of the above indicated standards are fulfilled.

Transformator
Transformer

Hahn Elektrobau GmbH; Typ(e) BV UI 396 0080

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL4
Section TL4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40024914

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
m-u-t GmbH, Am Marienhof 2, 22880 Wedel

Aktenzeichen / *File ref.*

2531200-3950-0001 / 262839 / TL4 / KUL

letzte Änderung / *updated*

2019-07-02

Datum / *Date*

2008-07-25

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40024914.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40024914.

Meß- und Prüfgerät *Measurement and test equipment*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*

30005949

m-u-t GmbH

Am Marienhof 2

22880 Wedel

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet TL4

Section TL4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
m-u-t GmbH, Am Marienhof 2, 22880 Wedel

Aktenzeichen / *File ref.*

2531200-3950-0001 / 262839 / TL4 / KUL

letzte Änderung / *updated*

2019-07-02

Datum / *Date*

2008-07-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40024914.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40024914.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.